

55. OSOKO BILKURAKO AKTA

Zumaiako herrian, 2012ko ekainaren 22an, arratsaldeko sei eta erdietan, udaletxe honetako batzar aretoan Udalbatza eratu da ez ohiko bilkura egiteko, aurrez zehaztutako eguneko aztergaien arabera. Garaiz eta zuzen deitu direlarik, Udalbatzako kide hauek bertaratu dira:

Lehendakaria: Iñaki Agirrezabalaga Alkorta jn.

Bertaratutako zinegotziak:

Azis Alberdi Zaldunbide jn.
Arritokieta Gonzalez Elosua and.
Eneko Agirre Maiora jn.
Maitane Agirre Arrieta and.
Iñaki Ostolaza Esnal jn.
Montse Arana Perez and.
Edurne Egaña Manterola and.
Ana Arranz Irigoyen and.
Isidro Fernandez Echave jn.
Juan Carlos Cendoya Aizpurua jn.
Emiliano Cabañas Gonzalez jn.
Aitor Leiza Alberdi jn

Ez bertaratutako zinegotziak:

Idazkaria: Gorka Urgoiti Agirre

EGUNEKO AZTERGAIAK

1.1.- ZUMAIAKO UDALEKO 2011ko AURREKONTUAREN ITXIERA JAKINARAZTEA

Arritokieta Gonzalezek (BILDU) 2011ko aurrekontuaren itxieraren berri eman du. 2011ko aurrekontuaren gastuetatik %90a gauzatu da, diru-sarreraren aurrekontua %78a burutu da (FOFIMA 658.000 €), eskubide onartuak %90an burutu dira; diruzaintza-gerakinarekin burutu diren partidak 1.765.000€ izan dira, hauetatik asko 2010etik zetozen obrak dira, izan ere, erdia baino gehiago inbertsioetan erabili direla. Aurrekontuaren emaitza orokorra 1.738.552 €tan negatiboa da, baina diruzaintza-gerakina gehituz 26.932 € positiboa da. Bi urtetan prorrogatuta zeuden aurrekontuek onartu izan balira beste tendentzia izango lukete.

Edurne Egañak (EAJ-PNV) euren eredia ez den aurrekontuaren ejekuzioak, likidazioak, alegia, gastu korrontearen %77a suposatzen duela eta gastu horretatik I. eta II. Kapituluek %62a; inbertsioak, berriz, %18. 26.000 € superabita diruzaintza-gerakinei esker lortu dela. Kezkagarritzat jo dute gastuak daraman ibilbideak neurri zuzentzaileak ez badira hartzen.

1.2.- SAN JUAN EGOITZAKO 2011KO AURREKONTUAREN ITXIERA JAKINARAZTEA

Arritokieta Gonzalezek (BILDU) 2011ko aurrekontuaren berri eman du. Emaitza orokorra negatiboa da 143.899 €-tan eta diruzaintza-gerakina 29.476 €-tan negatiboa.

Edurne Egañak (EAJ-PNV) euren kezka azaldu du aurrekontuak daramaten tendentzia, udalaren diru-ekarpenaren beharra eta nola konpentsatu defizit hori.

Emiliano Cabañasek (PSE-PSOE) gogoratu du eurek aurkeztutako mozio batean eskatu zutela Foru Aldundiak defizita estali zezala, berari baitagokio eskumena. Nolanahi ere, defizita ez areagotzearen itxaropena azaldu du.

Alkateak zehaztu du Foru Aldundiak sei hilabete eman zuela Batzar Nagusietan aurkezteko, eta gero beste hiru hilabete, eta beraz hor jakingo dela azken eskumen banaketa.

1.3.- MUSIKA PATRONATUKO 2011KO AURREKONTUAREN ITXIERA JAKINARAZTEA

Arritokieta Gonzalezek (BILDU) aurrekontuaren berri eman du: emaitza 34.300 €-tan positiboa eta diruzaintza-gerakina 78.764 €-tan positiboa.

1.4.1.- IRIZPENA: DIRUZAINZAREN GERAKIN NEGATIBOARI AURRE EGITEKO SAN JUAN EGOITZAKO ZUZENDARI BATZORDEAREN PROPOSAMENA ONARTZEA.

OGASUN BATZORDEAREN EKAINAREN 19KO IRIZPENA, SAN JUAN EGOITZAREN 2012KO GASTUEN AURREKONTUA 2011KO EKITALDIARI DAGOKION LIKIDAZIOAREN ARABERA MURRIZTEKO

AURREKARIAK

Bi mila eta hamabiko ekainaren seian egindako San Juan Egoitzako Zuzendaritza Batzordean, besteren artean, ondorengo akordioa hartu zuen:
"2011 urteko likidazioa 29.476,47 eurotan negatiboa izan dela eta, 2012 urteko aurrekontuan jarraian aipatzen diren partidetatik kopuru horretako kantitatea murriztea erabaki da:

222.05.2012	IZFENET	2.659,80€
219.00.2012	BESTELAKO IBILGETU MATERIALA.	7.000,00€
220.03.2012	MATERIAL INFORMATIKO EZ INBENTARIAGARRIA	300,00€
221.10.2012	ETXE-MENAIA, ARROPA ETA ABAR	2.000,00€
221.11.2012	TRESNAK ETA ERREMINTAK	1.200,00€
222.01.2012	TELEFONOA	2.500,00€
226.09.2012	BESTE ZENBAIT GASTU	7.000,00€
221.06.2012	ELIKAGAIK	5.000,00€
212.00.2012	KONPON., MANTEN., ARTAPEN MAKINERIA	1.816,67€

GUZTIRA**29.476,47**

Bestalde ekainaren 12an egindako Ogasun Batzordean jakinarazi zen.

IRIZPENA

Ondorioz, 2012ko ekainaren 19an, Ogasun Batzordeak aldeko irizpena jaso du honako botoekin:

Aldeko botoak: 4
Abstentzioak: 2
Kontrako botoak: 0

Irizpen hau, gastuen murrizketari dagokiona, ONARTZEA Toki Erakundeen Antolakuntza, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Araudiak, azaroaren 28ko 2.568/1986 Errege Dekretuz onaturikoak, 135,3. artikulua araberak, eta udalbatzako osoko bilkuraren iritzipean jartzea, bidezkoa bada Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 47 artikuluan araututakoari jarraituz, udalbatzako bertan daudenen gehiengo sinplea beharko da erabakia onartzeko.

Zumaian, 2012ko ekainaren 19an.

Zumaiako Kontu-hartzailea

Arritokieta Gonzalezek (BILDU) irizpena aurkeztu du. Ondoren, Alkateak hitza eman die gainontzeko udal-talde politikoei. Eztabaidan Arritokieta Gonzalezek, Edurne Egañak eta Alkateak berak parte hartu dute, batzarraldiaren grabaketan jasotakoa adieraziz.

ERABAKI ZATIA

Aldekoak: **8 boto** (6 BILDU, 1 PSE-PSOE, 1 ARALAR)
Kontrakoak: **0 boto**
Abstentzioak: **5 boto** (5 EAJ-PNV)

ERABAKIA: Diruzaintzaren gerakin negatiboari aurre egiteko San Juan Egoitzako Zuzendari Batzordeare proposamena onartu da.

IRIZPENA

Ondorioz, 2012ko ekainaren 19an, Ogasun Batzordeak aldeko irizpena jasotzen du honako botoekin:

Aldeko botoak: 4
 Abstentzioak: 0
 Kontrako botoak: 2

Irizpen hau Plan Ekonomiko-Finantzariora 2012-2014 berria onartzeko dagokiona, ONARTZEA Toki Erakundeen Antolakuntza, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Araudiak, azaroaren 28ko 2.568/1986 Errege Dekretuz onarturikoak, 135,3. artikulua araberak, eta udalbatzako osoko bilkuraren iritzipean jartzea, bidezkoa bada Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 47 artikuluan araututakoari jarraituz, udalbatzako bertan daudenen gehiengo sinplea beharko da erabakia onartzeko.

Zumaian, 2012ko ekainaren 19an.

Zumaiako Kontu-hartzailea

Arritokieta Gonzalezek (BILDU) irizpena aurkeztu du eta eztabaidan Eurne Egañak eta Emiliano Cabañasek parte hartu dute, Arritokieta Gonzalez gain, grabaketan jasotakoa adieraziz.

ERABAKI ZATIA

Aldekoak: **8 boto** (6 BILDU, 1 PSE-PSOE, 1 ARALAR)
 Kontrakoak: **5 boto** (5 EAJ-PNV)
 Abstentzioak: **0 boto**

ERABAKIA: Zumaiako Udaleko 2012-2014 plan ekonomiko-finantzariora onartu da.

1.4.3.- IRIZPENA: FORU ALDUNDIARI MAILEGU ESKAERA ONARTZEA

**2012KO EKAINAREN 19KO OGASUN BATZORDEAREN IRIZPENA, FORU ALDUNDIAK,
 ZUMAIKO UDALARI EKAINAREN 19AN LEHENTASUNEZKO MAILEGUAREN
 ONARPENA.**

AURREKARIAK

1.- 2012ko ekainaren 12ko Ogasun Batzordean, Foru Aldundiak Zumaiako Udalari 318.0000 euroko maileguaren eskaintza jakinarazi da.

Maileguaren ezaugarriak:

MAILEGUAREN DATUAK :

Entitate finantzarioa: zehaztu gabe

Zenbatekoa: 318.000€

Amortizazio epea: 1,75 + gabealdiko epea: 0,5 = guztira 2,25 urte

Interes tasa: EURIBOR +%4

Ordaintzeko maiztasuna: Hiru hilabetekoa

IRIZPENA

Ondorioz, 2012ko ekainaren 19an, Ogasun Batzordeak aldeko irizpena jasotzen du honako botoekin:

Aldeko botoak: 3

Abstentzioak: 1

Kontrako botoak: 2

Irizpen hau Foru Aldundiak Zumaiako Udalari 318.0000 euroko maileguaren eskaintza onartzeko dagokiona, ONARTZEA Toki Erakundeen Antolakuntza, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Araudiak, azaroaren 28ko 2.568/1986 Errege Dekretuz onarturikoak, 135,3. artikulua arabera, eta udalbatzako osoko bilkuraren iritzipean jartzea, bidezkoa bada Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 47 artikuluan araututakoari jarraituz, udalbatzako bertan daudenen gehiengo sinplea beharko da erabakia onartzeko.

Zumaiian, 2012ko ekainaren 19an.

Zumaiako Kontu-hartzailea

Arritokieta Gonzalezek (BILDU) irizpena aurkeztu du eta eztabaidan Eurne Egañak eta Emiliano Cabañasek parte hartu dute, Arritokieta Gonzalez gain, grabaketan jasotakoa adieraziz.

ERABAKI ZATIA

Aldekoak: **7 boto** (6 BILDU, 1 ARALAR)

Kontrakook: **6 boto** (5 EAJ-PNV, 1 PSE-PSOE)
 Abstentzioak: **0 boto**

ERABAKIA: Zumaiako Udalak Foru Aldundiari mailegu eskaera egitea onartu da.

1.4.4.- TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALAREN OFIZIOZKO BERRIKUSPENAREN ESPEDIENTEARI HASIERAKO ONARPENA.

2012KO EKAINAREN 19KO OGASUN BATZORDEAREN IRIZPENA, ZUMAIAKO UDALETXEKO TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALARI OFIZIOZKO ALDAKETA EGITEKO.

DICTAMEN DE LA COMISION DE HACIENDA DEL 19 DE JUNIO DE 2012 PARA LA MODIFICACION DE OFICIO LA ORDENANZA REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA .

AURREKARIAK

2012ko apirilaren 11an berri ematen zaito 2012/01 ingera orriari, Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen zerga arautzen duen ordenantza fiskalari buruz. Ordenantza hau 2011ko abenduaren 15 datako 236 zenbakiarekin Gipuzkoako Boletín Ofizialean argitaratu zen.

2012ko maiatzaren 28ko Ogasun Batzorde Informatzailean irizpena aurkeztu da, 2012ko ordenantza fiskalaren ofiziozko berrikuspena espedientearen hasierako onarpenari dagokiona. 2012ko ordenantza fiskalaren aldaketaren ofiziozko berrikuspenaren espedienteari hasierako onarpena ematea erabaki da, Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen Zerga arautzen

ANTECEDENTES

El 11 de abril de 2012 se da a conocer la nota de reparos 01/2012 en relación a la ordenanza reguladora del Impuesto Sobre Vehículos de Tracción Mecánica realizada por el interventor del Ayuntamiento de Zumaiá. Esta ordenanza se publicó en el el anuncio publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa n.º 236 de fecha 15 de diciembre del 2011.

El 28 de mayo de 2012 se aprueba dictamen de la Comisión de Hacienda relativa a la aprobación del expediente de revisión de oficio de la ordenanza fiscal 2012., aprobando inicialmente el expediente de revisión extraordinaria de oficio de la modificación de la Ordenanza Fiscal de 2012, en relación al Impuesto de Vehículos de Tracción

duen ordenantza fiskalari dagokionez.

Ordenantza fiskalari ofiziozko zuzenketaren onarpenari ekiten zaio jarraian zehazten den eran:

-Adierazten den lekuan:

TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA.

Ezarritako gutxieneko kuotei koefiziente desberdinak gehitzen zaizkie ibilgailuaren potentziaren arabera; honela zehaztu dira, beraz, ibilgailu mota hauetarako urteko kuotak:

Ibilgailuaren potentzia eta mota Kuota Eurotan.

Ibilgailu industrialentzat:

A) TURISMOAK	
9 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	39,22
9tik 11,99 zaldi f. bitartekoak	78,45
12tik 13,99 zaldi f. bitartekoak	130,74
14tik 15,99 zaldi f. bitartekoak.....	183,05
16tik 19,99 zaldi f. bitartekoak.....	235,34
20 zaldi fiskaletik gorakoak	287,63

Ibilgailu ez industrialentzat:

A) TURISMOAK	
9 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	39,22
9tik 11,99 zaldi f. bitartekoak	78,45
12tik 13,99 zaldi f. bitartekoak	133,54
14tik 15,99 zaldi f. bitartekoak.....	186,96
16tik 19,99 zaldi f. bitartekoak.....	240,38
20 zaldi fiskaletik gorakoak	293,79

Mecánica.

Se procede a aprobar la revisión de oficio de ordenanza, de la forma que se detalla a continuación:

— Donde dice:

ORDENANZA REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE VEHICULOS DE TRACCION MECANICA.

Se incrementan las cuotas mínimas establecidas mediante la aplicación de distintos coeficientes en función de la potencia de cada clase de vehículo; de modo que el cuadro de cuotas anuales para las distintas clases y tipos de vehículos se establece de la manera siguiente:

Potencia y clase de vehículo Cuota Euros.

Para vehículos industriales:

A) TURISMOS	
De menos de 9 caballos fiscales ...	39,22
De 9 a 11,99 caballos fiscales	78,45
De 12 a 13,99 c.f.	130,74
De 14 a 15,99 c.f.....	183,05
De 16 a 19,99 c.f.....	235,34
De más de 20 caballos fiscales	287,63

Para vehículos no industriales:

A) TURISMOS	
De menos de 9 caballos fiscales ...	39,22
De 9 a 11,99 caballos fiscales	78,45
De 12 a 13,99 c.f.	133,54
De 14 a 15,99 c.f.....	186,96
De 16 a 19,99 c.f.....	240,38

B) AUTOBUSAK

21 plaza baino gutxiagokoak	181,22
21etik 50 plazara bitartek.	258,10
50 plaza baino gehiagokoak	322,62

C) KAMIOIAK

Karga erabilgarriko 1.000 kg baino gutxiago.....	91,99
Karga erabilg. 1.000tik 2.999 kg bitartekoak	181,22
Karga erabilg. 2.999tik 9.999 kg bitartekoak.....	258,10
Karga erabilg. 9.999 kg.baino gehiagokoak.....	322,62

D) TRAKTOREAK

16 zaldi fiskal baino gutxiagokoak ...	38,45
16tik 25 zaldi f.bitartekoak	60,41
25 zaldi f. baino gehiagokoak	181,22

E) TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEK ARRASTAN ERAMANDAKO ATOI ETA ERDI ATOIAK.

Karga erabilgarriko 1.000 kg baino gutxiagoko.....	38,45
Karga erabilg. 1.000etik 2.000 kg bitartekoak	60,41
Karga erabilgarriko 2.999 kg-tik gorakoak	181,22

F) BESTELAKO IBILGAILUAK

Ziklomotoreak.....	9,83
125 cc-ra arteko motozikletak.....	9,83
125etik 250 cc-ra bitarteko motozikletak.. ..	16,82
250etik 500 cc-ra bitarteko motozikletak	33,66
500etik 1.000 cc-ra bitarteko motozikletak	67,31
1.000 cc-tik goragoko motozikletak	134,60

Kuota osoaren %100eko bitarteko hobarria ezartzen da ibilgailu historikoetarako edo fabrikazio egunetik

2012IAKU0006

De más de 20 caballos fiscales293,79

B) AUTOBUSES

De menos de 21 plazas	181,22
De 21 a 50 plazas	258,10
De más de 50 plazas	322,62

C) CAMIONES

De menos de 1.000 kg. de carga útil	91,99
De 1.000 a 2.999 kg. de carga útil	181,22
De más de 2.999 a 9.999 kg de carga útil	258,10
De más de 9.999 kg carga útil	322,62

D) TRACTORES

De menos de 16 caballos fiscales....	38,45
De 16 a 25 caballos fiscales	60,41
De más de 25 caballos fiscales.....	181,22

E) REMOLQUES Y SEMIRREMOLQUES ARRASTRADOS POR VEHICULOS DE TRACCION MECANICA.

De menos de 1000 kg carga útil.....	38,45
De 1000 a 2999 kg carga útil.....	60,41
De más de 2999 kg carga útil.....	181,22

F) OTROS VEHICULOS

Ciclomotores.....	9,83
Motocicletas hasta 125 c.c.....	9,83
Motocicletas de más de 125 hasta 250 c.c.....	16,82
Motocicletas de más de 250 hasta 500 c.c.....	33,66
Motocicletas de más de 500 hasta 1.000 c.c.....	67,31
Motocicletas más de 1.000 c.c.....	134,60

Se establece una bonificación del 100% para los vehículos históricos o aquellos que tengan una antigüedad mínima de 25 años, contados a partir de la fecha de su fabricación o, si ésta no se conociera tomando como tal la de su

kontatuta gutxienez 25 urteko antzinatasuna duten ibilgailuetarako. Fabrikazio eguna ez bada ezagutzen, lehen matriculazio eguna hartuko da halakotzat edo, bestela, ibilgailu mota edo aldaera fabrikatzeari utzi zitzaion eguna.

Zerga ordaintzetik salbuetsita egongo dira:

e) Mugikortasun murriztua duten pertsonentzako ibilgailuak, abenduaren 23ko 2.822/1998 Errege Dekretuak, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzen duenak, II. Eranskinaren A letran aipatuak, pertsona desgaituen izenean matriculatuta daudenean.

Era berean, salbuetsita daude 14 zaldi fiskaletik beherako ibilgailuak, baldin eta desgaituen izenean matriculatuta egonik beraiek ez beste inork erabiltzeko badira. Salbuespen hau zirkunstantzia horiek betetzen diren artean aplikatuko da, pertsona desgaituek gidatutako ibilgailuak izan nahiz horiek garraiatzeko ibilgailuak izan.

Aurreko bi paragrafoetan aipatutako salbuespenak ibilgailu batengatik bakarrik izango zaizkie aplikagarriak horien onuradun diren subjektu pasiboiei.

Letra honetan xedatutakoaren ondorioarako, honako hauek hartuko dira pertsona desgaitutzat:

a) Minusbaliotasun maila %33koa edo handiagoa eta %65koa baino txikiagoa duten pertsonak, mugikortasun murriztuko egoeran badaude. Mugikortasun murriztua dutela ulertuko da abenduaren 23ko 1.971/1999 Errege Dekretuak, minusbaliotasun maila aitortu, ezarri eta kalifikatzeko prozedurari buruzkoak, 3. eranskinean jasotzen duen baremoaren A, B, edo C letretako egoeretan sartuta

primera matriculación o, en su defecto, la fecha en que el correspondiente tipo o variante se dejó de fabricar.

Estarán exentos del impuesto:

e) Los vehículos para personas de movilidad reducida a que se refiere la letra A del anexo II del Reglamento General de Vehículos, aprobado por Real Decreto 2.822/1998, de 23 de diciembre, matriculados a nombre de personas con discapacidad.

Asimismo, están exentos los vehículos de menos de 14 caballos fiscales, matriculados a nombre de personas con discapacidad para su uso exclusivo. Esta exención se aplicará en tanto se mantengan dichas circunstancias, tanto a los vehículos conducidos por personas con discapacidad como a los destinados a su transporte.

Las exenciones previstas en los dos párrafos anteriores no resultarán aplicables a los sujetos pasivos beneficiarios de las mismas por más de un vehículo simultáneamente.

A efectos de lo dispuesto en esta letra, se considerarán personas con discapacidad las siguientes:

a) Aquellas personas que tengan reconocido un grado de minusvalía igual o superior al 33% e inferior al 65% que se encuentren en estado carencial de movilidad reducida, entendiéndose por tales las incluidas en alguna de las situaciones descritas en las letras A, B, ó C del baremo que figura como Anexo 3 del Real Decreto 1.971/1999, de 23 de diciembre, de procedimiento para el reconocimiento, declaración o calificación del grado de minusvalía o que obtengan 7 o más puntos en las letras D, E, F, G ó H del citado baremo.

daudenean edo baremo horren D, E, F, G edo H letretan 7 puntu edo gehiago eman zaizkienean.

b) Minusbaliotasun maila %65ekoa edo handiagoa duten pertsonak.

Aurreko a) eta b) letretan aipatutako pertsonak mugikortasun murriztuko A egoeran badaude 1.971/1999 Errege Dekretuak 3. eranskinean jasotzen duen baremoaren arabera, 14 zaldi fiskaleko muga ez zaie aplikatuko, baldin eta ibilgailua gurpil aulkia eramateko egokitua badago.

Salbuetsita daude, baita ere, guraso-ahal, tutoretza edo kuradoretza dela-eta ardurapean minusbaliotasun maila %65ekoa edo handiagoa duen pertsona bat duten pertsonen jabetzako ibilgailuak. Ibilgailu bat baino gehiago badute jabetzan, ibilgailu bakarrak izango du salbuespena.

— Horrela izan behar luke:

TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA.

Ezarritako gutxieneko kuotei koefiziente desberdinak gehitzen zaizkie ibilgailuaren potentziaren arabera; honela zehaztu dira, beraz, ibilgailu mota hauetarako urteko kuotak:

Ibilgailuaren potentzia Kuota Eurotan.

A) TURISMOAK

9 zaldi fiskal baino gutxiagokoak 39,22
9tik 11,99 zaldi f. bitartekoak 78,45

b) Aquellas personas con un grado de minusvalía igual o superior al 65%.

A las personas incluidas en las letras a) y b) anteriores que se encuentren en situación carencial de movilidad reducida calificada con la letra A en el baremo que figura como Anexo 3 del mencionado Real Decreto 1.971/1999, no les será de aplicación el límite de 14 caballos fiscales, siempre que el vehículo se encuentre adaptado para el uso con silla de ruedas.

Quedarán también exentos del impuesto los vehículos cuyos titulares acrediten que tienen a su cargo, por razón de patria potestad, tutela o curatela, a alguna persona con un grado de minusvalía igual o superior al 65%. De ser titulares de más de un vehículo, la exención se aplicará a uno.

— Debe decir:

ORDENANZA REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE VEHICULOS DE TRACCION MECANICA.

Se incrementan las cuotas mínimas establecidas mediante la aplicación de distintos coeficientes en función de la potencia de cada clase de vehículo; de modo que el cuadro de cuotas anuales para las distintas clases y tipos de vehículos se establece de la manera siguiente:

Potencia Cuota Euros.

A) TURISMOS

De menos de 9 caballos fiscales ... 39,22

2012IAKU0006

12tik 13,99 zaldi f.bitartekoak	133,54
14tik 15,99 zaldi f. bitartekoak.....	186,96
16tik 19,99 zaldi f. bitartekoak.....	240,38
20 zaldi fiskaletik gorakoak	293,79

B) AUTOBUSAK

21 plaza baino gutxiagokoak	181,22
21etik 50 plazara bitartek.	258,10
50 plaza baino gehiagokoak	322,62

C) KAMIOIAK

Karga erabilgarriko 1.000 kg baino gutxiago.....	91,99
Karga erabilg. 1.000tik 2.999 kg bitartekoak	181,22
Karga erabilg. 2.999tik 9.999 kg bitartekoak.....	258,10
Karga erabilg. 9.999 kg.baino gehiagokoak.....	322,62

D) TRAKTOREAK

16 zaldi fiskal baino gutxiagokoak ...	38,45
16tik 25 zaldi f.bitartekoak	60,41
25 zaldi f. baino gehiagokoak	181,22

E) TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEK
ARRASTAN ERAMANDAKO ATOI ETA ERDI
ATOIAK.

Karga erabilgarriko 1.000 kg baino gutxiagoko.....	38,45
Karga erabilg. 1.000etik 2.000 kg bitartekoak	60,41
Karga erabilgarriko 2.999 kg-tik gorakoak	181,22

F) BESTELAKO IBILGAILUAK

Ziklomotoreak.....	9,83
125 cc-ra arteko motozikletak.....	9,83
125etik 250 cc-ra bitarteko motozikletak..	16,82
.....	33,66
250etik 500 cc-ra bitarteko motozikletak	33,66
.....	67,31
500etik 1.000 cc-ra bitarteko motozikletak	67,31
.....	134,60

De 9 a 11,99 caballos fiscales	78,45
De 12 a 13,99 c.f.	133,54
De 14 a 15,99 c.f.....	186,96
De 16 a 19,99 c.f.....	240,38
De más de 20 caballos fiscales	293,79

B) AUTOBUSES

De menos de 21 plazas	181,22
De 21 a 50 plazas	258,10
De más de 50 plazas	322,62

C) CAMIONES

De menos de 1.000 kg. de carga útil	91,99
De 1.000 a 2.999 kg. de carga útil	181,22
De más de 2.999 a 9.999 kg de carga útil	258,10
De más de 9.999 kg carga útil	322,62

D) TRACTORES

De menos de 16 caballos fiscales....	38,45
De 16 a 25 caballos fiscales	60,41
De más de 25 caballos fiscales.....	181,22

E) REMOLQUES Y SEMIRREMOLQUES
ARRASTRADOS POR VEHICULOS DE
TRACCION MECANICA.

De menos de 1000 kg carga útil.....	38,45
De 1000 a 2999 kg carga útil.....	60,41
De más de 2999 kg carga útil.....	181,22

F) OTROS VEHICULOS

Ciclomotores.....	9,83
Motocicletas hasta 125 c.c.....	9,83
Motocicletas de más de 125 hasta 250 c.c.....	16,82
Motocicletas de más de 250 hasta 500 c.c.....	33,66
Motocicletas de más de 500 hasta 1.000 c.c.....	67,31
Motocicletas más de 1.000 c.c.....	134,60

Se establece una bonificación del 100% para los vehículos históricos o aquellos

Kuota osoaren %100eko bitarteko hobaria ezartzen da ibilgailu historikoetarako edo fabrikazio egunetik kontatuta gutxienez 25 urteko antzintasuna duten ibilgailuetarako. Fabrikazio eguna ez bada ezagutzen, lehen matrikulazio eguna hartuko da halakotzat edo, bestela, ibilgailu mota edo aldaera fabrikatzeari utzi zitzaion eguna.

Zerga ordaintzetik salbuetsita egongo dira:

e) Mugikortasun murriztua duten pertsonentzako ibilgailuak, abenduaren 23ko 2.822/1998 Errege Dekretuak, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzen duenak, II. Eranskinaren A letran aipatuak, pertsona desgaituen izenean matrikulatuta daudenean. Era berean, salbuetsita daude 14 zaldi fiskaletik beherako ibilgailuak, baldin eta desgaituen izenean matrikulatuta egonik beraiek ez beste inork erabiltzeko badira. Salbuespen hau zirkunstantzia horiek betetzen diren artean aplikatuko da, pertsona desgaituek gidatutako ibilgailuak izan nahiz horiek garraiatzeko ibilgailuak izan.

Aurreko bi paragrafoetan aipatutako salbuespenak ibilgailu batengatik bakarrik izango zaizkie aplikagarriak horien onuradun diren subjektu pasiboiei.

Letra honetan xedatutakoaren ondorioetarako, honako hauek hartuko dira pertsona desgaitutzat:

a) Minusbaliotasun maila %33koa edo handiagoa eta %65ekoa baino txikiagoa duten pertsonak, mugikortasun murriztuko egoeran badaude. Mugikortasun murriztua dutela ulertuko da abenduaren 23ko 1.971/1999 Errege

que tengan una antigüedad mínima de 25 años, contados a partir de la fecha de su fabricación o, si ésta no se conociera tomando como tal la de su primera matriculación o, en su defecto, la fecha en que el correspondiente tipo o variante se dejó de fabricar.

Estarán exentos del impuesto:

e) Los vehículos para personas de movilidad reducida a que se refiere la letra A del anexo II del Reglamento General de Vehículos, aprobado por Real Decreto 2.822/1998, de 23 de diciembre, matriculados a nombre de personas con discapacidad.

Asimismo, están exentos los vehículos de menos de 14 caballos fiscales, matriculados a nombre de personas con discapacidad para su uso exclusivo. Esta exención se aplicará en tanto se mantengan dichas circunstancias, tanto a los vehículos conducidos por personas con discapacidad como a los destinados a su transporte.

Las exenciones previstas en los dos párrafos anteriores no resultarán aplicables a los sujetos pasivos beneficiarios de las mismas por más de un vehículo simultáneamente.

A efectos de lo dispuesto en esta letra, se considerarán personas con discapacidad las siguientes:

a) Aquellas personas que tengan reconocido un grado de minusvalía igual o superior al 33% e inferior al 65% que se encuentren en estado carencial de movilidad reducida, entendiéndose por tales las incluidas en alguna de las situaciones descritas en las letras A, B, ó C del baremo que figura como Anexo 3 del Real Decreto 1.971/1999, de 23 de diciembre, de procedimiento para el

Dekretuak, minusbaliotasun maila aitortu, ezarri eta kalifikatzeko prozedurari buruzkoak, 3. eranskinean jasotzen duen baremoaren A, B, edo C letretako egoeretan sartuta daudenean edo baremo horren D, E, F, G edo H letretan 7 puntu edo gehiago eman zaizkienean.

b) Minusbaliotasun maila %65ekoa edo handiagoa duten pertsonak.

Aurreko a) eta b) letretan aipatutako pertsonak mugikortasun murriztuko A egoeran badaude 1.971/1999 Errege Dekretuak 3. eranskinean jasotzen duen baremoaren arabera, 14 zaldi fiskaleko muga ez zaie aplikatuko, baldin eta ibilgailua gurpil aulkia eramateko egokitua badago.

Salbuetsita daude, baita ere, guraso-ahal, tutoretza edo kuradoretza dela eta ardurapean minusbaliotasun maila %65ekoa edo handiagoa duen pertsona bat duten pertsonen jabetzako ibilgailuak. Ibilgailu bat baino gehiago badute jabetzan, ibilgailu bakarrak izango du salbuespena.

reconocimiento, declaración o calificación del grado de minusvalía o que obtengan 7 o más puntos en las letras D, E, F, G ó H del citado baremo.

b) Aquellas personas con un grado de minusvalía igual o superior al 65%.

A las personas incluidas en las letras a) y b) anteriores que se encuentren en situación carencial de movilidad reducida calificada con la letra A en el baremo que figura como Anexo 3 del mencionado Real Decreto 1.971/1999, no les será de aplicación el límite de 14 caballos fiscales, siempre que el vehículo se encuentre adaptado para el uso con silla de ruedas.

Quedarán también exentos del impuesto los vehículos cuyos titulares acrediten que tienen a su cargo, por razón de patria potestad, tutela o curatela, a alguna persona con un grado de minusvalía igual o superior al 65%. De ser titulares de más de un vehículo, la exención se aplicará a uno.

IRIZPENA

Ondorioz, 2012ko ekainaren 19ko Ogasun-batzordeak ondorengo botoekin:

ALDE: 4
AURKA: 2
ABSTENTZIOA: 0

DICTAMEN

En consecuencia, la Comisión de Hacienda de 19 de junio de 2012 con los siguientes votos:

A FAVOR: 4
EN CONTRA: 2
ABSTENCIONES: 0

ALDEKO irizpena eman du eta proposamena udalbatzako osoko bilkuraren iritzipean jartzea erabaki du,

Acuerda ESTIMAR el presente dictamen conforme al artículo 135 del Reglamento de Organización y Funcionamiento y

2012IAKU0006

azaroaren 28ko 2568/1986 Errege-dekretuz onartutako Herri-administrazioen araubide juridikoaren eta Administrazio prozeduraren arautegiaren 135.3 artikulua xedatutakoaren arabera. Apirilaren 2ko 7/1985 Toki erakundeetako oinarrietako 47. artikuluan ezarritakoaren arabera, Osoko Bilkuraren batzaraldira bertaratutako zinegotzien gehiengo soilak beharko du ondorengo PROPOSAMENA:

Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales aprobado mediante Real Decreto 2568/1986 de 28 de noviembre, y someter si procede a la consideración del Pleno de la Corporación que deberá adoptar el acuerdo con el quórum de la mayoría simple de sus miembros presentes según establece el artículo 47 de la Ley 7/1985 reguladora de las bases de régimen local la siguiente PROPUESTA:

2012ko ordenantza fiskalen aldaketaren ofiziozko berrikuspenaren espedienteari hasierako onarpena EMATEA, lehen zehaztu den moduan.

APROBAR inicialmente expediente de revisión extraordinaria de oficio de la modificación de la Ordenanza Fiscal de 2012 tal y como se ha detallado anteriormente.

Zumaian 2012ko ekainaren 19an
Miguel Zubizarreta Elicegui

Kontu-hartzailea.

Arritokieta Gonzalezek (BILDU) irizpena aurkeztu du eta eztabaidan Eurne Egañak eta Emiliano Cabañasek parte hartu dute, Arritokieta Gonzalez gain, grabaketan jasotakoa adieraziz.

ERABAKI ZATIA

Aldekoak: **8 boto** (6 BILDU, 1 ARALAR, 1 PSE-PSOE)
Kontrakoak: **5 boto** (5 EAJ-PNV)
Abstentzioak: **0 boto**

ERABAKIA: Zumaiako Udaleko trakzio mekanikoko ibilgailuen zerga arautzen duen ordenantza fiskalaren ofiziozko berrikuspenaren espedienteari hasierako onarpena onartu da.

1.4.5.- ZUMAIKO UDALEKO 2012KO AURREKONTUEN 4. KREDITU ALDAKETA

2012KO EKAINAREN 19KO OGASUN BATZORDEAREN IRIZPENA, ZUMAIKO UDALEKO 2012. URTEKO 4. KREDITU ALDAKETAREN ONARPENA.

AURREKARIAK

1.- 2012ko ekainaren 12ko Ogasun Batzordean, Zumaiako Udalaren 2012. urteko 4. kreditu aldaketa jakinarazi da, kreditu transferentzien modalitatekoa, kreditua zuzkitzeko, Artadiko eskola eraisteko 8.170,00 eurotan eta Gernikako parkeko komunak lekuz aldatzeko lanerako 5.330,00 eurotan.

Kapitulua	Izena	Hasierako kreditua	Gutxipena	Amaierako kreditua
1.0100.622.435.00.01.2012	Hobetze lanak eraikin publikoetan	50.000,00	13.500,00	36.500,00
	GUZTIRA ...	50.000,00	13.500,00	36.500,00
Kapitulua	Izena	Hasierako kreditua	Gehikuntza edo altak	Amaierako kreditua
1.0100.600.435.00.01.2012	Artadiko eskola eraistea	0,00	8.170,00	8.170,00
1.0100.623.435.00.02.2012	Gernikako parkeko komunak lekuz aldatzeko lanak	0,00	5.330,00	5.330,00
	GUZTIRA ...	0,00	13.500,00	13.500,00

IRIZPENA

Ondorioz, 2012ko ekainaren 19an, Ogasun Batzordeak aldeko irizpena jasotzen du honako botoekin:

Aldeko botoak: 4

Abstentzioak: 2

Kontrako botoak: 0

Irizpen hau 4. kreditu aldaketa onartzeko dagokiona, ONARTZEA, Toki Erakundeen Antolakuntza, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Araudiak, azaroaren 28ko 2.568/1986 Errege Dekretuz onarturikoak, 135,3. artikulua arabera, eta udalbatzako osoko bilkuraren iritzipean jartzea, bidezkoa bada Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 47 artikuluan araututakoari jarraituz, udalbatzako bertan daudenen gehiengo sinplea beharko da erabakia onartzeko.

Zumaiian, 2012ko ekainaren 19an.

Zumaiako Kontu-hartzailea

Arritokieta Gonzalezek (BILDU) irizpena aurkeztu du eta eztabaidan Edurne Egañak eta Emiliano Cabañasek parte hartu dute, Arritokieta Gonzalez gain, grabaketan jasotakoa adieraziz.

ERABAKI ZATIA

Aldekoak: **8 boto** (6 BILDU, 1 ARALAR, 1 PSE-PSOE)

Kontrakoak: **0 boto**

Abstentzioak: **5 boto** (5 EAJ-PNV)

ERABAKIA: Zumaiako Udaleko 2012. urteko 4. kreditu aldaketa onartu da.

1.4.6.- ZUMAIAKO UDALEKO 2012KO AURREKONTUEN 5. KREDITU ALDAKETA

2012KO EKAINAREN 19KO OGASUN BATZORDEARI JAKINARAZI ETA AHAL BADA IRIZPENA BOZKATU, ZUMAIAKO UDALEKO 2012. URTEKO 5.KREDITU ALDAKETA ONARTZEKO.

AURREKARIAK

2012ko ekainaren 8an Kontuhartzailletzan jaso da eskaera bat 2012, 2013 eta 2014an egin behar den Sexu Heziketa programaren handitzeari, behar zaion kreditua egokitzeko. Horretarako guztira 37.200€ behar dira hiru ekitaldietan gastatzeko. 2012an geratzen den kreditua kontuan izanik 1.336 euro gehiago behar dira, 2013an 18.600€ eta 2014an 11.160€.

2012. urteko aurrekontuaren kopurua lortzeko kreditu aldaketa hau eskatzen da, hauxe da Gazteria programatik, Berdintasuna programara gastu arrunten kreditu transferentzia.

2012IAKU0006

Kapitulua	Izena	Hasierako kreditua	Gutxipena	Amaierako kreditua
1.1200.226.457.00.98.2012	Hainbat Gastu: Gaztedia	10.000,00	1.336,00	8.664,00
	GUZTIRA ...	10.000,00	1.336,00	8.664,00
Kapitulua	Izena	Hasierako kreditua	Gehikuntza edo altak	Amaierako kreditua
1.1200.227.324.00.99 2012	Sexu heziketa egitasmoa	15.240,00	1.336,00	16.576,00
	GUZTIRA ...	15.240,00	1.336,00	16.576,00

Bestalde, 2013 eta 2014rako konpromiso-kredituak onartu behar dira kontratua aurrera eramateko. Hauek dira kontusailak eta kopuruak.

Kapitulua	Izena	Hasierako kreditua	Gehikuntza edo altak	Amaierako kreditua
5.1200.226.457.00.98 2013	Sexu heziketa egitasmoa	0,00	18.600,00	18.600,00
	GUZTIRA ...	0,00	18.600,00	18.600,00
Kapitulua	Izena	Hasierako kreditua	Gehikuntza edo altak	Amaierako kreditua
5.1200.226.457.00.98 2014	Sexu heziketa egitasmoa	0,00	11.160,00	11.160,00
	GUZTIRA ...	0,00	11.160,00	11.160,00

Kontuhartzaileak ziurtatzen du 2013 eta 2014. urteko gastuen finantzazioa, nahiko izando dela 2013.urtean eta 2014.urtean emango diren sarrera arrunteekin.

IRIZPENA

Ondorioz, 2012ko ekainaren 19an, Ogasun Batzordeak aldeko irizpena jasotzen du honako botoekin:

Aldeko botoak: 4
Abstentzioak: 2

Kontrako botoak:0

Irizpen hau 5. kreditu aldaketa onartzeko dagokiona, hau da 2012an programa desberdinenarteko kreditu aldaketa eta 2013 eta 2014rako kompromiso-kredituak, ONARTZEA Toki Erakundeen Antolakuntza, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Araudiak, azaroaren 28ko 2.568/1986 Errege Dekretuz onarturikoak, 135,3. artikulua araberak, eta udalbatzako osoko bilkuraren iritzipean jartzea, bidezkoa bada Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 47 artikuluan araututakoari jarraituz, udalbatzako bertan daudenen gehiengo sinplea beharko da erabakia onartzeko.

Zumaian, 2012ko ekainaren 19an.

Zumaiako Kontu-hartzailea

Arritokieta Gonzalezek (BILDU) irizpena aurkeztu du eta eztabaidan Eurne Egañak eta Emiliano Cabañasek parte hartu dute, Arritokieta Gonzalez gain, grabaketan jasotakoa adieraziz.

ERABAKI ZATIA

Aldekoak: **8 boto** (6 BILDU, 1 ARALAR, 1 PSE-PSOE)

Kontrakoak: **0 boto**

Abstentzioak: **5 boto** (5 EAJ-PNV)

ERABAKIA: Zumaiako Udaleko 2012. urteko 5. kreditu aldaketa onartu da.

2.1.- IRIZPENA: UEMAko ORDEZKARIEN ORDEZKOAK IZENDATZEA

2012ko EKAINAREN 19an EUSKARA BATZORDEAREN IRIZPENA, UEMAko ORDEZKARIEN ORDEZKOAK IZENDATZEKOA

AURREKARIAK

1.- UEMAko azken zuzendaritza bileretan ez da behar zen quorumik egon eta horren ondorioz ezin izan dira erabakiak hartu.

2.- Eskaera egin da funtzionatu ahal izateko udal bakoitzak ordezkarien ordezkooak izendatzeko, norbaitek joan ezin badu beste batek haren lekua bete ahal izan dezan.

3.- Beraz, 2012ko ekainaren 19ko Euskara Batzordean ondorengo irizpena eman zen:

IRIZPENA

Ondorioz, 2012ko ekainaren 19an, Aralar, EAJ eta Bilduren aldeko botoekin, Euskara Batzordeak aldeko irizpena jaso du eta honako PROPOSAMEN hau udalbatzako osoko bilkuraren iritzipean jartzea erabaki du (Toki araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 47. artikuluan araututakoari jarraituz, erabakia udalbatzako bertan daudenen gehiengo sinplez hartu beharko da):

1.- UEMako ordezkari diren Azis Alberdi, Iñaki Agirrezabalaga, Eneko Agirre eta Montse Aranaren ordezeko moduan, Iñaki Ostolaza, Maitane Agirre, Arritxu Gonzalez eta Edurne Egaña izendatzea, batzuk huts eginez gero besteen botoak balio izan dezan UEMako batzarretan.

Zumaian 2012ko ekainaren 19an

Azis Alberdik (BILDU) gaia azaldu du eta eztabaidan Montse Aranak, Alkateak eta Azis Alberdik berak parte hartu dute batzaraldiaren grabaketan jasotakoa adieraziz. Ondoren bozkatzeari ekin diote. Maitane Agirre (BILDU) bozkatzeko orduan ez zegoen pleno aretoan.

ERABAKI ZATIA

Aldekoak: **11 boto** (5 BILDU, 1 ARALAR, 5 EAJ-PNV)

Kontrakoak: **0 boto**

Abstentzioak: **1 boto** (PSE-PSOE)

ERABAKIA: UEMAn Zumaiako Udaleko ordezkarien ordezekoak onartu dira.

3.1.- IRIZPENA: 2012. URTERAKO KULTURA ETA AISIALDI ALORREAN LAN EGITEN DUTEN ELKARTE EDO BANAKAKOEI BEREN JARDUERA, DIRUZ LAGUNTZEKO PROPOSAMENARI HASIERAKO ONARPENA

2012KO EKAINAREN 13KO KULTUR BATZORDEAREN IRIZPENA, 2012. URTERAKO KULTURA ETA AISIALDI ALORREAN LAN EGITEN DUTEN ELKARTE EDO BANAKAKOEI BEREN JARDUERA DIRUZ LAGUNTZEKO ONARTZEKO.

AURREKARIAK

1.- 2012ko ekainaren 13ko Kultur Batzordean 2012. urterako kultura eta aisialdi alorrean lan egiten duten elkarte edo banakakoei beren jarduera diruz laguntzeko araudia onartzeko proposamena aurkeztu zen.

2.- 2012ko ekainaren 13ko Kultur Batzordean, aurkeztutako proposamena eztabaidatu zen.

3.- Irizpen honekin batera doa batzordean aurkeztu zen 2012. urterako kultura eta aisialdi alorrean lan egiten duten elkarte edo banakakoei beren jarduera diruz laguntzeko araudia.

IRIZPENA

Ondorioz, 2012ko ekainaren 13ko Kultur Batzorde Batzorde informatzaileak, ondorengo botoekin:

Alde: EAJ (2) eta Bildu (1).

Aurka: 0

Abstentzioa: 0

ALDEKO irizpena eman du eta honako Proposamen hau udalbatzako osoko bilkuraren iritzipean jartzea erabaki du, azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuz onartutako Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozeduraren Arautegiaren 135.3 artikulua xedatutakoaren arabera, araututakoari jarraituz, erabakia udalbatzako bertan daudenen gehiengo soila beharko delarik, apirilaren 2ko 7/1985 Toki Erakundetako Oinarrietako 47. artikuluan ezarritakoaren arabera, ondorengo PROPOSAMENA egin da:

1.- Hasierako onarpena ematea 2012. urterako kultura eta aisialdi alorrean lan egiten duten elkarte edo banakakoei beren jarduera diruz laguntzeko onartzeko proposamenari, eta uztailaren 5eko 11/1989 Gipuzkoako Hazienda Lokalen Foru Arauaren 16. artikulua arabera, udaleko iragarki taulan eta GAOn argitaratu, hogeitamar egunetan zehar.

2.- Jedaurreko erakusketako epealdia amaitu ondoren, Udal Koporazioak aurkeztu diren erreklamazioak ebatziz, behin betiko erabakia hartuko du eta erreklamaziorik aurkezten ez badira, behin behinekoa zenerabakia behin betikoa hartutzat ulertuko da.

3.- Behin betiko erabakiaren testu bateratua Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko da, eta ez da indarrean jarriko argitaratzen ez den bitartean.

ZUMAIA; 2012.06.13

KULTURA BATZORDEBURUA

ERABAKI ZATIA

Aldekoak: **13 boto** (6 BILDU, 1 ARALAR, 5 EAJ-PNV, 1 PSE-PSOE)
Kontrakook: **0 boto**
Abstentzioak: **0 boto**

ERABAKIA: 2012. urterako kultura eta aisialdi alorrean lan egiten duten elkarte edo banakakoei beren jarduera, diruz laguntzeko proposamenari hasierako onarpena ematea onartu da.

Eneko Agirrek (BILDU) gaia aurkeztu du eta, jarraian eztabaidan Isidro Fernández eta Eneko Agirrek berak parte hartu dute batzarraldiaren grabaketan jasotakoa adieraziz.

Eta eztabaidatzeko beste garirik ez dagoenez, Alkateak bilera amaitutzat eman du, gaueko bederatziak eta hamar minutu direnean, eta, nik neuk idazkariak horren guztiaren fede ematen dut.

Zumaiako Udaleko Idazkaria
Gorka Urgoiti Aguirre

ACTA Nº 55

En la villa de Zumaia, siendo las dieciocho horas y treinta minutos del día veintidós de junio de dos mil doce, se constituye en el Salón de Sesiones de esta Casa Consistorial del Pleno del Ayuntamiento, al objeto de celebrar sesión extraordinaria con arreglo al orden del día previamente señalado y habiendo sido citadas en tiempo y forma, acuden los siguientes miembros de la corporación:

ALCALDE:

D. IÑAKI AGIRREZABALAGA ALKORTA

CONCEJALES PRESENTES:

D. AZIS ALBERDI ZALDUNBIDE.
D^ªARRITOKIETA GONZALEZ ELOSUA
D. ENEKO AGIRRE MAIORA
D^ª MAITANE AGIRRE ARRIETA
D. IÑAKI OSTOLAZA ESNAL
D^ª MONTSE ARANA PEREZ
D^ª EDURNE EGAÑA MANTEROLA
D. JUAN CARLOS CENDOYA AIZPURUA
D^ª ANA ARRANZ IRIGOYEN
D. ISIDRO FERNANDEZ ECHAVE
D. EMILIANO CABAÑAS GONZALEZ
D. AITOR LEIZA ALBERDI

CONCEJALES NO PRESENTES: .

SECRETARIO:

GORKA URGOITI AGIRRE

ORDEN DEL DIA

1.1.- DAR CUENTA DEL CIERRE DEL PRESUPUESTO DEL AYUNTAMIENTO DE ZUMAIA DEL EJERCICIO 2011

Arritokieta Gonzalez (BILDU) ha dado cuenta del cierre del presupuesto del ejercicio 2011. Se ha ejecutado el 90% del gasto previsto para el 2011, mientras que de los ingresos previstos se ha liquidado el 78% (658.000 € del FOFIM); de los derechos reconocidos se han liquidado el 90%. Las partidas financiadas con remanente de tesorería han ascendido a un importe de 1.765.000 €; muchas de estas partidas proceden de obras del 2010, en consecuencia más de la mitad se ha empleado en gastos de inversión. El resultado general del presupuesto es negativo en 1.738.552 €, pero sumando el remanente de tesorería da un resultado de 26.932 € positivo. Por último, ha manifestado que si en su día se hubieran aprobado los presupuestos que han estado prorrogados durante dos años la tendencia hubiese sido distinta.

Edurne Egaña (EAJ-PNV) ha manifestado que la liquidación obedece a la ejecución de un presupuesto cuyo modelo desaprueban. Supone un 77% de gasto corriente, y de éste el 62% los capítulos I y II. Las inversiones, por su parte, un 18%. El superavit de 26.000 € se ha conseguido gracias al remanente de tesorería. Les parece preocupante la tendencia que lleva el nivel de gasto si no se adoptan medidas correctoras.

1.2.- DAR CUENTA DEL CIERRE DEL PRESUPUESTO 2011 DE LA RESIDENCIA SAN JUAN

Arritokieta González (BILDU) ha dado cuenta del cierre del presupuesto 2011. El resultado ha sido negativo en 143.899 € y el remanente de tesorería ha sido negativo en 29.476 €.

Edurne Egaña (EAJ-PNV) ha mostrado su preocupación por la tendencia que llevan los presupuestos, la necesidad de financiarse con recursos del Ayuntamiento y como compensarlos.

Emiliano Cabañas (PSE-PSOE) ha recordado que ya presentó una moción en el que pedían que la Diputación Foral cubriera el deficit en ejercicio de la

competencia que le corresponde. En cualquier caso, espera que el déficit no crezca.

El Alcalde ha puntualizado de que la Diputación Foral se dio seis meses para presentar el plan en las Juntas Generales y, posteriormente se alargó otros tres meses, y es precisamente en ese proyecto o plan donde se conocerá el definitivo reparto de competencias.

1.3.- DAR CUENTA DEL CIERRE DEL PRESUPUESTO 2011 DEL PATRONATO DE MUSICA

Arritokieta Gonzalez (BILDU) ha dado cuenta del cierre presupuestario 2011. El resultado ha sido: 34.300 € positivo y el remanente de tesorería: 78.764 € positivo.

1.4.1- DICTAMEN: APROBAR LA PROPUESTA REALIZADA POR LA JUNTA RECTORA DE SAN JUAN EGOITZA PARA HACER FRENTE AL REMANENTE DE TESORERIA

DICTAMEN DE LA COMISION DE HACIENDA DEL 19 DE JUNIO DE 2012 PARA LA REDUCCIÓN DEL PRESUPUESTO GASTOS DEL 2012 DE LA RESIDENCIA DE SAN JUAN POR EL IMPORTE DEL REMANENTE DE TESORERIA DE LA LIQUIDACIÓN CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO 2011.

ANTECEDENTES

1.- En sesión de la Junta de Rectora de la Residencia San Juan celebrada con fecha seis de junio de dos mil doce, se tomaron entre otros el siguiente acuerdo:

Habiendo resultado la liquidación del 2011 negativa por importe de 29.476,47 euros, se acuerda reducir del presupuesto 2012 dicha cantidad en las siguientes partidas:

222.05.2012	IZFENET	2.659,80€
219.00.2012	CONSER.Y REPARAC.OTRAS INVERSIONES.	7.000,00€
220.03.2012	MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	300,00€
221.10.2012	MENAJE, LENCERIA Y COSTURA	2.000,00€
221.11.2012	UTILES Y HERRAMIENTAS	1.200,00€
222.01.2012	TELEFÓNICAS	2.500,00€

226.09.2012	OTROS GASTOS	7.000,00€
221.06.2012	PRODUCTOS ALIMENTICIOS	5.000,00€
212.00.2012	CONSERVA., Y REPARAC. MAQUIN. INSTALAC. Y UTILLAJE	1.816,67€
	TOTAL	29.476,47

DICTAMEN

En consecuencia la Comisión Informativa de Hacienda de fecha 19 de junio de 2012 acuerda con los siguientes votos:

A favor : 4
 Abstención: 2
 En contra: 0

APROBAR esta reducción del presupuesto, a través del presente dictamen, de conformidad al artículo 135,3 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales aprobado por Real Decreto 2568/1986 de 28 de noviembre, y someterlo si procede a la consideración del Pleno de la Corporación que deberá adoptar el acuerdo con el quórum de la mayoría simple de los miembros presentes de la Corporación establecido en el Art.47 de la Ley 7/1.985 de dos de abril Reguladora de las Bases de Régimen Local.

En Zumaia, el 19 de junio de 2012

El Interventor de Zumaia

Arritokieta Gonzalez (BILDU) ha expuesto el dictamen. A continuación, el Alcalde ha dado la palabra al resto de grupos. Han participado en el debate Arritokieta Gonzalez, el Alcalde, Edurne Egaña manifestando lo recogido en la grabación de la sesión.

PARTE RESOLUTIVA

A favor: **8 votos** (6 BILDU, 1 PSE-PSOE, 1 ARALAR)
 En contra: **0 votos**
 Abstención: **5 votos** (5 EAJ-PNV)

1.4.2.- DICTAMEN: PLAN ECONOMICO-FINANCIERO 2012-2014**2012KO EKAINAREN 19KO OGASUN BATZORDEAREN IRIZPENA, ZUMAIAKO UDALEKO 2012-2014 PLAN EKONOMIKO-FINANTZARIO BERRIAREN ONARPENA.****AURREKARIAK**

1.- 2012ko ekainaren 12ko Ogasun Batzordean, 2/2012 Lege Organiko berriari egokitzeko, 2011. urtean, onartu zen Plan Ekonomiko-Finantzarioa eguneratzeko, Zumaiako Udalak Plan Ekonomiko-Finantzario berria 2012-2014 proposatu zuen. Hau da:

AURREKONTUEN AURREIKUSPENAK - DATU SARRERA									
	Oinarrizko urtea			Urteko bariazioak					
	2011			2012		2013		2014	
	Aurrekontua	%	Likidazioa	%	€	%	€	%	€
SARREREN KAPITULUAK									
1. Zuzeneko zergak	2.315.100,00	15,85	2.682.128,95	-0,91	2.657.775,27	5,00	2.790.664,03	5,00	2.930.197,24
2. Zeharkako zergak	350.000,00	44,13	504.469,02	29,37	652.628,42	-57,90	274.768,59	0,00	274.768,59
3. Tasak eta bestelako sarrerak	1.689.216,63	19,01	2.010.378,29	-1,24	1.985.380,00	5,00	2.084.649,00	5,00	2.188.881,45
4. Transferentzia arruntak	5.725.248,25	-12,25	5.024.151,09	0,00	5.024.151,09	6,00	5.325.600,16	4,00	5.538.624,16
5. Ondare sarrerak	197.675,00	-36,55	125.424,31	-16,25	105.043,00	3,00	108.194,29	3,00	111.440,12
6. Ondasun inbertsioen besterentzea	0,00	0,00	7.577,88	-100,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7. Kapital transferentziak	858.992,06	-81,20	161.493,16	-78,51	34.700,00	3,00	35.741,00	3,00	36.813,23
8. Aktibo finantzarioak	2.012.443,50	-100,00	0,00	0,00	877.504,00	-97,95	18.000,00	0,00	18.000,00
9. Pasibo finantzarioak	304.652,58	-100,00	0,00	0,00	1.512.618,00	-100,00	0,00	-100,00	0,00
SARRERAK, GUZTIRA	13.453.328,02	-19,25	10.515.622,70	10,55	12.849.799,78	-1,68	10.637.617,07	-4,48	11.098.724,79
GASTUEN KAPITULUAK									
1. Langileria gastuak	2.739.587,81	-2,18	2.679.753,43 €	4,28	2.794.314,00	0,00	2.794.314,00	0,00	2.794.314,00
2. Ond. arunt eta zerbitzu gastuak	5.073.724,99	-8,20	4.657.785,16	10,39	5.141.524,00	-10,61	4.595.769,72	1,28	4.654.642,81
3. Gastu finantzarioak	0,00	#DIV/0!	0,00	0,00	7.387,20	71,43	12.663,77	-70,86	3.690,57
4. Transferentzia arruntak	2.132.068,29	-12,19	1.872.094,81	21,31	2.271.108,00	-14,61	1.939.364,29	13,59	2.202.923,90
6. Ondasun inbertsioak	2.920.931,75	-17,87	2.398.925,70	-6,80	2.235.856,00	-51,45	1.085.491,00	-1,26	1.071.764,22
7. Kapital transferentziak	69.015,18	-83,73	11.230,03	-10,95	10.000,00	3,00	10.300,00	3,00	10.609,00
8. Aktibo finantzarioak	518.000,00	-3,15	501.665,00	-24,75	377.504,00	-95,23	18.000,00	0,00	18.000,00
9. Pasibo finantzarioak	0,00	#DIV/0!	0,00	0,00	0,00	0,00	181.714,29	-25,00	136.285,71
GASTUAK, GUZTIRA	13.453.328,02	-5,25	12.121.454,13	-5,79	12.837.693,20	-1,68	10.637.617,07	-6,72	10.892.230,21
Diruzaintza-gerakina 2010/12/31			2.372.234,54						

IRIZPENA

Ondorioz, 2012ko ekainaren 19an, Ogasun Batzordeak aldeko irizpena jasotzen du honako botoekin:

Aldeko botoak: 4
 Abstentzioak:0
 Kontrako botoak: 2

Irizpen hau Plan Ekonomiko-Finantzarioa 2012-2014 berria onartzeko dagokiona, ONARTZEA Toki Erakundeen Antolakuntza, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Araudiak, azaroaren 28ko 2.568/1986 Errege Dekretuz onarturikoak, 135,3. artikulua arabera, eta udalbatzako osoko bilkuraren iritzipean jartzea, bidezkoa bada Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 47 artikuluan araututakoari jarraituz, udalbatzako bertan daudenen gehiengo sinplea beharko da erabakia onartzeko.

Zumaian, 2012ko ekainaren 19an.

Zumaiako Kontu-hartzailea

Arritokieta Gonzalez (BILDU) ha presentado el dictamen. Han intervenido en el debate posterior, además de Arritokieta Gonzalez, Edurne Egaña y Emiliano Cabañas, manifestando lo recogido en la grabación de la sesión plenaria.

PARTE RESOLUTIVA

A favor: **8 votos** (6 BILDU, 1 PSE-PSOE, 1 ARALAR)
 En contra: **5 votos** (5 EAJ-PNV)
 Abstención: **0 votos**

ACUERDO: Se ha aprobado el plan económico-financiero 2012-2014 del Ayuntamiento de Zumaia.

1.4.3.- DICTAMEN: SOLICITUD DE PRESTAMO A LA DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA.

DICTAMEN DE LA COMISIÓN DE HACIENDA DEL 19 DE JUNIO DE 2012 PARA APROBACIÓN DEL PRÉSTAMO PREFERENCIAL OFRECIDO POR LA DIPUTACIÓN FORAL AL AYUNTAMIENTO DE ZUMAIA.

ANTECEDENTES

1.- En la Comisión de Hacienda de fecha 12 de junio de 2012 se dio a conocer la oferta realizada por la Diputación Foral al Ayuntamiento de Zumaia para la concesión de un préstamo de 318.000 euros

DATOS DEL PRÉSTAMO

Entidad financiera: Sin definir

Importe:318.000€

Plazo de amortización: 1,75 + periodo de carencia:0,5 = Total 2,25 años.

Tasa de interés: EURIBOR +4%

Periodicidad de pagos: Trimestral

DICTAMEN

En consecuencia la Comisión Informativa de Hacienda de fecha 19 de junio de 2012 acuerda con los siguientes votos:

A favor :3

Abstención:1

En contra:2

APROBAR la oferta del préstamo realizada por la Diputación Foral por importe de 318.000 euros al ayuntamiento de Zumaia , a través del presente dictamen, de conformidad al artículo 135,3 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales aprobado por Real Decreto 2568/1986 de 28 de noviembre, y someterlo si procede a la consideración del Pleno de la Corporación que deberá adoptar el acuerdo con el quórum de la mayoría simple de los miembros presentes de la Corporación establecido en el Art.47 de la Ley 7/1.985 de dos de abril Reguladora de las Bases de Régimen Local. .

En Zumaia, el 19 de junio de 2012

El Interventor de Zumaia

Arritokieta Gonzalez (BILDU) ha expuesto el dictamen. Han participado en el debate posterior Edurne Egaña y Emiliano Cabañas, además de

Arritokieta Gonzalez, manifestando lo recogido en la grabación de la sesión.

PARTE RESOLUTIVA

A favor: **7 voto** (6 BILDU, 1 ARALAR)
En contra: **6 voto** (5 EAJ-PNV, 1 PSE-PSOE)
Abstenciones: **0 voto**

ACUERDO: Queda aprobada la solicitud de préstamo a la Diputación Foral de Gipuzkoa

1.4.4.- DICTAMEN: EXPEDIENTE DE REVISIÓN DE OFICIO DE LA ORDENANZA FISCAL DEL IMPUESTO DE VEHICULOS DE TRACCION MECANICA.

Arritokieta Gonzalez (BILDU) ha presentado el dictamen. Han intervenido en el debate posterior, además de Arritokieta Gonzalez y Edurne Egaña, manifestando lo recogido en la grabación de la sesión plenaria.

PARTE RESOLUTIVA

A favor: **8 votos** (6 BILDU, 1 PSE-PSOE, 1 ARALAR)
En contra: **5 votos** (5 EAJ-PNV)
Abstención: **0 votos**

ACUERDO: Se ha aprobado inicialmente el expediente de revisión de oficio de la ordenanza fiscal reguladora del impuesto de vehículos de tracción mecánica.

1.4.5.- DICTAMEN: MODIFICACIÓN DE CRÉDITO Nº CUATRO DEL PRESUPUESTO 2012.

Arritokieta Gonzalez (BILDU) ha presentado el dictamen. Han participado en el debate posterior, además de Arritokieta González, Edurne Egaña y

Emiliano Cabañas manifestando lo recogido en la grabación de la sesión plenaria.

PARTE RESOLUTIVA

A favor: **8 votos** (6 BILDU, 1 PSE-PSOE, 1 ARALAR)

En contra: **0 votos**

Abstención: **5 votos** (5 EAJ-PNV)

Acuerdo: Se ha aprobado la modificación nº 4 del presupuesto 2012 del Ayuntamiento de Zumaia.

1.4.6.- DICTAMEN: MODIFICACIÓN DE CRÉDITO Nº CINCO DEL PRESUPUESTO 2012.

Arritokieta Gonzalez (BILDU) ha presentado el dictamen. Han participado en el debate posterior, además de Arritokieta González, Edurne Egaña y Emiliano Cabañas manifestando lo recogido en la grabación de la sesión plenaria.

PARTE RESOLUTIVA

A favor: **8 votos** (6 BILDU, 1 PSE-PSOE, 1 ARALAR)

En contra: **0 votos**

Abstención: **5 votos** (5 EAJ-PNV)

Acuerdo: Se ha aprobado la modificación nº 5 del presupuesto 2012 del Ayuntamiento de Zumaia.

2.- DICTAMEN: NOMBRAR SUPLENTE DE LOS REPRESENTANTES DE UEMA

DICTAMEN DE LA COMISION DE EUSKERA DE 19 DE JUNIO DE 2012, PARA NOMBRAR SUPLENTE PARA LOS REPRESENTANTES DE UEMA.

DICTAMEN

1.- Nombrar como suplentes de los representantes de UEMA Azis Alberdi, Iñaki Agirrezabalaga, Eneko Agirre y Montse Arana a los siguientes ediles:

Iñaki Ostolaza, Maitane Agirre, Arritxu Gonzalez y Edurne Egaña.-

Zumaian 2012ko ekainaren 19an

Azis Alberdi (BILDU) ha presentado el dictamen. Han participado en el posterior debate el Alcalde, Montse Arana (EAJ-PNV), y el propio Azis Alberdi, manifestando lo recogido en la grabación de la sesión plenaria. En el momento de la votación Maitane Agirre (BILDU) no se encontraba en la sesión de plenos.

PARTE RESOLUTIVA

A favor: **11 votos** (5 BILDU, 5 EAJ-PNV, 1 ARALAR)

En contra: **0 votos**

Abstenciones: **1 voto** (1 PSE-PSOE)

ACUERDO: Se han nombrado a los suplentes de los representantes municipales en UEMA.

3.1.- DICTAMEN: BASES ESPECÍFICAS REGULADORAS PARA LA CONCESIÓN DE AYUDAS ECONÓMICAS A ASOCIACIONES O PARTICULARES QUE TRABAJEN EN EL ÁMBITO DE CULTURA Y TIEMPO LIBRE PARA EL AÑO 2012. DICTAMEN DE LA COMISIÓN INFORMATIVA DE CULTURA DE 13 DE JUNIO DE 2012 PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIÓN PARA FINANCIAR A ASOCIACIONES O PARTICULARES QUE TRABAJE EN EL ÁMBITO DE CULTURA Y TIEMPO LIBRE PARA EL AÑO 2012.

ANTECEDENTES

1.- En Comisión de Cultura de fecha 13 de junio de 2012 se presentó la propuesta de Concesión de Subvención para financiar a asociaciones o particulares que trabajen en el ámbito de cultura y tiempo libre para el año 2012.

2.- En Comisión de Cultura de fecha 13 de junio de 2012 se discute la propuesta presentada.

3.- Se adjunta la propuesta de Concesión de Subvención para financiar a asociaciones o particulares que trabajen en el ámbito de cultura y tiempo libre para el año 2012.

DICTAMEN

En consecuencia la Comisión Informativa de Cultura de fecha de 13 de junio de 2012, tras la siguiente votación:

A favor: PNV (2), Bildu (1).

En contra: 0

Abstención: 0

acuerda ESTIMAR el presente dictamen de conformidad al artículo 135,3 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales aprobado por Real Decreto 2568/1986 de 28 de noviembre, y someterlo si procede a la consideración del Pleno de la Corporación que deberá adoptar el acuerdo con el quórum de la mayoría simple de sus miembros presentes establecido en el art. 47 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, la siguiente PROPUESTA:

1.- Aprobar provisionalmente la Concesión de Subvención para financiar a asociaciones o particulares que trabajen en el ámbito de cultura y tiempo libre para el año 2012, y exponer al público en el tablón de anuncios y en el BOG durante 30 días, de acuerdo con el artículo 16 de la NF 11/1989 de 5 de julio Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa..

2.- Finalizado el período de exposición pública, el Pleno de la Corporación resolverá las alegaciones que se hubieran presentado y adoptará el acuerdo definitivo, y si no se hubieran presentado reclamaciones, se entenderá definitivamente adoptado el acuerdo provisional.

3.- El texto íntegro del acuerdo definitivo deberá ser publicado en el BOG sin que entre en vigor hasta que se haya llevado a cabo dicha publicación.

ZUMAIA; 2012.06.13

KULTURA BATZORDEBURUA

Eneko Agirre (BILDU) ha presentado el dictamen. En el posterior debate han participado, además del propio Eneko Agirre, Isidro Fernández, manifestando lo recogido en la grabación de la sesión plenaria.

PARTE RESOLUTIVA

A favor: **13 votos** (6 BILDU, 1 ARALAR, 5 EAJ-PNV, 1 PSE-PSOE)

En contra: **0 votos**

Abstención: **0 votos**

ACUERDO: Se han aprobado las bases específicas reguladoras para la concesión de ayudas económicas a Asociaciones o particulares que trabajen en el ámbito de la cultura y tiempo libre.

2012IAKU0006

No habiendo más temas que tratar, el Alcalde-presidente da por finalizada la sesión a las veintiuna horas y diez minutos y yo el secretario, doy fe de todo ello.

El Secretario
Gorka Urgoiti Aguirre